

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
коллегии палаты по патентным спорам
по результатам рассмотрения ☒ возражения ☐ заявления

Коллегия палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение, поступившее в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности 16.09.2014, на решение об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2012741460 (далее – решение Роспатента), при этом установлено следующее.

Обозначение по заявке №2012741460 с приоритетом от 28.11.2012 заявлено на регистрацию в качестве товарного знака ООО «Холдинговая компания «Бизнесинвестгрупп», г. Уфа (далее - заявитель) в отношении товаров 33 класса МКТУ, указанных в перечне заявки.

Согласно описанию, приведенному в заявке, в качестве товарного знака заявлено словесное обозначение «РУССКИЙ КРИСТАЛЛ», выполненное стандартным шрифтом заглавными буквами русского алфавита.

Роспатентом 17.06.2014 принято решение об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2012741460. Основанием для принятия решения явилось заключение по результатам экспертизы, согласно которому знак не соответствует требованиям пунктов 6, 7 статьи 1483 Кодекса.

Заключение мотивировано тем, что заявленное обозначение сходно до степени смешения с ранее зарегистрированными на имя Федерального казенного предприятия «Союзплодоимпорт», 107139, Москва, Орликов пер., 1/11 в отношении

однородных товаров 33 класса МКТУ товарными знаками и общеизвестным товарным знаком. А именно, были противопоставлены:

- общеизвестный товарный знак №40, включающий словесные элементы «RUSSKAYA РУССКАЯ RUSSIAN», зарегистрированный в отношении товаров 33 класса МКТУ [1];

- серия товарных знаков со словесным элементом «CRISTAL/КРИСТАЛЛ» по свидетельствам №№306563 [2], 301681 [3], 301680 [4], 298479 [5], 299563 [6], 295133 [7], 263741 [8], 265853 [9], 49140 [10], 287277 [11], 263742 [12].

Кроме того, заявленное обозначение не может быть зарегистрировано в качестве товарного знака, так как является сходным до степени смешения с наименованием места происхождения товара «Русская водка» [13], исключительное право использования на которое предоставлено:

- 1) ФКП «Союзплодимпорт» свидетельство №65/1;
- 2) ЗАО «Групп предприятий «ОСТ» свидетельство № 65/3;
- 3) ООО «Русский Стандарт Водка» по свидетельству № 65/4;
- 4) ОАО «Московский завод «Кристалл» по свидетельству № 65/5;
- 5) ООО «ИТАР» по свидетельству № 65/6;
- 6) ОАО «Московский винно-коньячный завод «КиН» по свидетельству №65/7;
- 7) ОАО «Мариинский ликеро-водочный завод» по свидетельству № 65/8;
- 8) ООО «Алкогольные Заводы Гросс» по свидетельству № 65/9;
- 9) ОАО «Росспиртпром» свидетельство № 65/10;
- 10) ОАО «Промышленная группа «ЛАДОГА» по свидетельству № 65/11;
- 11) ООО «Хлебная слеза» по свидетельству № 65/12;
- 12) ООО «Традиции качества» по свидетельству № 65/13;
- 13) ЗАО «Сибирский ликеро-водочный завод» по свидетельству №65/14;
- 14) ООО «ПАРЛАМЕНТ ПРОДАКШН» по свидетельству № 65/15;

15) ЗАО «ЛИКЕРО-ВОДОЧНЫЙ ЗАВОД «ТОПАЗ» по свидетельству № 65/16;

16) ООО «Водочная Артель «ЯТЬ» по свидетельству № 65/17.

В заключении по результатам экспертизы отмечено, что не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков в отношении любых товаров и услуг обозначения, тождественные или сходные до степени смешения с наименованием места происхождения товаров.

В возражении, поступившем 16.09.2014, заявитель выражает несогласие с решением Роспатента, доводы которого сводятся к следующему:

- заявленное обозначение «РУССКИЙ КРИСТАЛЛ» не сходно в целом с противопоставленными товарными знаками со словесными элементами «CRISTAL», «CRISTALL», «KRISTAL» и наименованием места происхождения товара «РУССКАЯ ВОДКА», поскольку заявленное обозначение состоит из двух грамматически и семантически связанных между собой слов;

- существует большое количество товарных знаков, отличающихся между собой наличием слова «РУССКИЙ (-АЯ, -ОЕ)», зарегистрированных в отношении товаров 33 класса МКТУ на имя разных лиц: «ЛЁД» по свидетельству №206986/1 и «РУССКИЙ ЛЕД» по свидетельству № 383279, «ЦАРЬ» по свидетельству №427324 и «РУССКИЙ ЦАРЬ» по свидетельству №441903, «УСАДЬБА» по свидетельству №351549 и «РУССКАЯ УСАДЬБА» по свидетельству №366382, «АЗАРТ» по свидетельству №165833 и «РУССКИЙ АЗАРТ» по свидетельству №242292 и пр.;

- кроме того, словесный элемент «КРИСТАЛЛ» встречается в иных товарных знаках, зарегистрированных в отношении товаров 33 класса МКТУ на имя других лиц: «ЧИСТЫЙ КРИСТАЛЛ» по свидетельству №244951, «КРИСТАЛЛ» по свидетельству №276148, «CRISTAL» по свидетельству №276147, «CRYSTAL HEAD» по свидетельству №443413, «ЧЕРНЫЙ КРИСТАЛЛ» по свидетельству №257778;

- наличие указанных товарных знаков ослабляет различительную способность словесного элемента «КРИСТАЛЛ», в связи с чем именно наличие дополнительных

элементов в обозначении усиливает различительную способность и уменьшает сходство заявленного обозначения с противопоставленными товарными знаками;

- в товарных знаках по свидетельствам №№ 38389, 38237, 38388, 38390 слова «RUSSKAYA», «РУССКАЯ», «RUSSIAN» являются неохраняемыми, так как 05.06.2003 обозначение «РУССКАЯ ВОДКА» признано наименованием места происхождения товара «водка»;

- в товарных знаках по свидетельствам №№204824, 161050, 16074, 146462, 289491, 148977 словесные элементы «РУССКАЯ ВОДКА» являются неохраняемыми, при этом указанные товарные знаки зарегистрированы без согласия правообладателя товарных по свидетельствам №№38389, 38237, 38388, 38390 и общеизвестного товарного знака №40;

- практика регистрации товарных знаков в отношении товаров 33 класса МКТУ, содержащих словосочетание из двух слов, одним из которых является слово «РУССКИЙ», показывает возможность таких регистраций и несходство данных обозначений с обозначением «РУССКАЯ» и «РУССКАЯ ВОДКА»: «РУССКИЙ ГРАФИН» по свидетельству №433372, «РУССКИЙ РЕЗЕРВ» по свидетельству №335742, «РУССКАЯ ГОРКА» по свидетельству №314590, «РУССКИЙ КОРАБЛЬ» по свидетельству №456628, «РУССКАЯ СТАЛЬ» по свидетельству №277987, «РУССКАЯ ЯГОДА» по свидетельству №350147, «РУССКАЯ СВАДЬБА» по свидетельству №161787 и пр.;

- кроме того, наименование места происхождения товара «РУССКАЯ ВОДКА» может быть противопоставлено заявленному обозначению только в отношении товара «водка», а не в отношении всех заявленных товаров 33 класса МКТУ.

На основании вышеизложенных доводов заявитель просит отменить решение Роспатента и зарегистрировать товарный знак по заявке №2012741460 в отношении всех заявленных товаров 33 класса МКТУ.

Изучив материалы дела, коллегия палаты по патентным спорам находит доводы возражения неубедительными.

С учетом даты приоритета (28.11.2012) заявки №2012741460 на регистрацию товарного знака правовая база для оценки его охраноспособности включает Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента № 32 от 05.03.2003, зарегистрированным Минюстом России 25.03.2003, № 4322 (далее – Правила).

В соответствии с подпунктом 2 пункта 6 статьи 1483 Кодекса не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени смешения с товарными знаками других лиц, охраняемыми в Российской Федерации, в том числе в соответствии с международным договором Российской Федерации, в отношении однородных товаров и имеющими более ранний приоритет.

В соответствии с подпунктом 3 пункта 6 статьи 1483 Кодекса не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени смешения с товарными знаками других лиц, признанными в установленном настоящим Кодексом порядке общеизвестными в Российской Федерации товарными знаками, в отношении однородных товаров.

Регистрация в качестве товарного знака в отношении однородных товаров обозначения, сходного до степени смешения с каким-либо из товарных знаков, указанных в настоящем пункте, допускается только с согласия правообладателя.

В соответствии с требованиями пункта 7 статьи 1483 Кодекса не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков в отношении любых товаров обозначения, тождественные или сходные до степени смешения с наименованием места происхождения товаров, охраняемым в соответствии с Кодексом, за исключением случая, когда такое обозначение включено как неохраняемый элемент в товарный знак, регистрируемый на имя лица, имеющего исключительное право на такое наименование, если регистрация товарного знака осуществляется в отношении тех же товаров, для индивидуализации которых зарегистрировано наименование места происхождения товара.

В соответствии с пунктом 14.4.2. Правил обозначение считается сходным до степени смешения с другим обозначением, если оно ассоциируется с ним в целом, несмотря на их отдельные отличия.

В соответствии с пунктом 14.4.2.2 Правил, словесные обозначения сравниваются со словесными обозначениями и с комбинированными обозначениями, в композиции которых входят словесные элементы. Сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным) и смысловым (семантическим) и определяется на основании признаков, перечисленных в подпунктах (а) – (в) настоящего пункта.

Признаки, перечисленные в подпунктах (а) – (в) настоящего пункта, могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях (пункт 14.4.2.2 (г) Правил).

В соответствии с пунктом 14.4.3 Правил при установлении однородности товаров определяется принципиальная возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности этих товаров одному производителю. Для установления однородности товаров принимается во внимание род (вид) товаров, их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта товаров, круг потребителей и другие признаки.

На регистрацию в качестве товарного знака заявлено словесное обозначение «РУССКИЙ КРИСТАЛЛ», выполненное буквами русского алфавита стандартным видом шрифта. Словесные элементы размещены на двух строках друг под другом.

Правовая охрана заявленного обозначения испрашивается в отношении товаров 33 класса МКТУ «алкогольные напитки (за исключением пива)».

Заявленному обозначению в рамках требований пунктов 6 и 7 статьи 1483 Кодекса, противопоставлены, в частности, общеизвестный товарный знак [1] и наименование места происхождения товара [13].



Общеизвестный товарный знак «» №40 [1] является комбинированным и представляет собой этикетку, содержащую словесные элементы «RUSSKAYA»,

«РУССКАЯ», «RUSSIAN». Товарный знак признан общеизвестным с 31.12.1985 в отношении товаров 33 класса МКТУ: «водка».

Наименование места происхождения товара «РУССКАЯ ВОДКА» №65 [13] выполнено стандартным шрифтом заглавными буквами русского алфавита. Правовая охрана предоставлена в отношении товара «водка».

Необходимо отметить, что регистрация наименования места происхождения товара «РУССКАЯ ВОДКА» нацелена на сохранение и поддержание репутации традиционного русского алкогольного напитка - водки, прославленного определенными особыми свойствами, что является приоритетным для национального интереса.

В этой связи для алкогольных напитков прилагательное «РУССКАЯ», а также его производные, является существенным индивидуализирующим элементом.

Сравнительный анализ заявленного обозначения и противопоставленных средств индивидуализации [1], [13] показал, что они являются сходными в силу того, что содержат в своем составе фонетически и семантически сходные словесные элементы «РУССКИЕ» / «РУССКАЯ», «RUSSKAYA», «RUSSIAN». Необходимо отметить, что сходный словесный элемент в заявленном обозначении расположен в начальной позиции, с которой начинается восприятие обозначения потребителем.

Поскольку товары, указанные в перечне заявленного обозначения и противопоставленных средств индивидуализации [1, 13], относятся к одной и той же родовой группе товаров – «алкогольные напитки», они являются однородными.

Таким образом, заявленное обозначение «РУССКИЙ КРИСТАЛ» является сходным до степени смешения с противопоставленными ему средствами индивидуализации [1, 13] в отношении однородных товаров 33 класса МКТУ.

Необходимо отметить, что пункт 7 статьи 1483 Кодекса содержит требование о невозможности регистрации в качестве товарных знаков обозначений, тождественных или сходных до степени смешения с наименованием места происхождения товара, причем данное ограничение касается любых товаров, в том числе и неоднородных тем, в отношении которых зарегистрировано наименование места происхождения товара.

В соответствии с требованиями пункта 7 статьи 1483 Кодекса исключением является случай, когда заявитель товарного знака имеет исключительное право на это наименование. Однако у заявителя по рассматриваемой заявке отсутствует право пользования наименованием места происхождения товара №65.

Относительно противопоставленных заявленному обозначению в рамках требований пункта 6 статьи 1483 Кодекса товарных знаков [2-12], коллегией установлено следующее.

Товарные знаки [2-12] принадлежат одному лицу – Федеральному казенному предприятию «Союзплодоимпорт», Москва.

Товарные знаки [2], [10] представляют собой словесные обозначения «CRISTAL» и «KRISTAL», соответственно, выполненные стандартным шрифтом заглавными буквами латинского алфавита.

Противопоставленные товарные знаки [3], [4] являются комбинированными



и представляют собой этикетки ( [3],  [4]), включающие в свой состав в качестве основного индивидуализирующего элемента слово «KRISTAL», выполненное оригинальным шрифтом буквами латинского алфавита. Товарный знак [3] зарегистрирован в белом, чёрном, жёлтом, тёмно-жёлтом, светло-жёлтом цветовом сочетании, а товарный знак [4] зарегистрирован в белом, тёмно-бордовом, светло-бордовом, жёлтом, тёмно-жёлтом, светло-жёлтом цветовом сочетании.



Противопоставленные товарные знаки [6, 9, 11] (, , ) являются комбинированными и представляют собой этикетки, включающие в свой состав в качестве основного индивидуализирующего элемента слово «KRISTAL», выполненное оригинальным шрифтом буквами латинского алфавита. Товарные знаки [6, 11] зарегистрированы в белом, красном, золотистом и черном

цветовом сочетании. Товарный знак [9] зарегистрирован в белом, светло-сером, красном, сером, чёрном цветовом сочетании.

Противопоставленный товарный знак [7] является комбинированным и



представляет собой этикетку (), включающую в свой состав в качестве основного индивидуализирующего элемента слово «CRISTALL», выполненное оригинальным шрифтом буквами латинского алфавита. Указанный знак зарегистрирован в белом, красном, золотистом и черном цветовом сочетании.

Противопоставленный товарный знак [8] является комбинированным и



представляет собой этикетку (), включающую в свой состав в качестве основного индивидуализирующего элемента словесный элемент «STOLICHNAYA Kristal», выполненный буквами латинского алфавита. Указанный товарный знак зарегистрирован в белом, красном, золотистом и черном цветовом сочетании.

Противопоставленный товарный знак [12] является комбинированным и



представляет собой этикетку (), включающую в свой состав в качестве основного индивидуализирующего элемента словесные элементы «Moskovskaya Kristal», выполненные оригинальным шрифтом буквами латинского алфавита. Указанный товарный знак зарегистрирован в зеленом, золотистом, черном цветовом сочетании.

Товарный знак [10] зарегистрирован в отношении товаров 33 класса МКТУ «водка», правовая охрана товарным знакам [2-9; 11, 12] предоставлена в отношении товаров 33 класса МКТУ «алкогольные напитки (за исключением пива); аперитивы, арак, бренди, вина, вино из виноградных выжимок, виски, водка, джин, дижестивы, коктейли, ликёры, напитки алкогольные, напитки алкогольные, содержащие фрукты, напитки спиртовые, напитки, полученные перегонкой, напиток медовый, настойка

мятная, настойки горькие, ром, сакэ, сидры, спирт рисовый, экстракты спиртовые, экстракты фруктовые спиртовые, эссенции спиртовые».

По вопросу однородности товаров 33 класса МКТУ, указанных в перечне заявленного и противопоставленных товарных знаков, коллегией установлено следующее.

Поскольку товары сравниваемых перечней относятся к общему роду (алкогольные напитки), имеют одинаковый круг потребителей и условия реализации, они признаны однородными.

Сравнительный анализ заявленного обозначения с противопоставленными товарными знаками [2-12] показал следующее.

Словесные элементы заявленного обозначения и противопоставленных товарных знаков выполнены буквами различных алфавитов (русского и латинского, соответственно). Кроме того, противопоставленные товарные знаки [3, 4, 6-12] представляют собой этикетки, включающие оригинальные изобразительные элементы. В этой связи приводят различное визуальное впечатление.

Вместе с тем, усматривается полное фонетическое вхождение противопоставленных товарных знаков «CRISTAL» [2], «KRISTAL» [5] в состав заявленного обозначения «РУССКИЙ КРИСТАЛЛ».

Что касается противопоставленных комбинированных товарных знаков [3, 4, 6-12], то в них словесные элементы «Kristal», «CRISTAL», «CRISTALL» являются основными индивидуализирующими элементами (доминируют визуально, легко прочитываются и хорошо запоминаются). В этой связи также усматривается фонетическое вхождение основного индивидуализирующего элемента товарных знаков [3, 4, 6-12] в заявленное обозначение.

Согласно Толковому словарю русского языка С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой, Москва, «АЗЪ», 1993, с. 314 слово «кристалл» имеет следующее значение – твердое тело, имеющее упорядочное, симметрическое строение.

Слово «CRISTAL» в переводе с французского языка означает кристалл, хрусталь, см. <https://slovari.yandex.ru/CRISTAL>, Французско-русский словарь VER-Dict.

Слово «Kristal» переводится с турецкого на русский язык как кристалл, хрусталь, см. <https://slovari.yandex.ru/Kristal>, Современный турецко-русский словарь.

Несмотря на то, что словесный элемент «CRISTALL» не является лексической единицей какого-либо языка, оно однозначно воспринимается как транслитерация буквами латинского алфавита слова «КРИСТАЛЛ», значение которого понятно для российских потребителей.

Таким образом, заявленное обозначение и противопоставленные товарные знаки порождают одни и те же смысловые ассоциации, связанные со значением существительного «КРИСТАЛЛ».

На основании изложенного коллегия палаты по патентным спорам пришла к выводу о том, что сравниваемые обозначения являются сходными и ассоциируются друг с другом в целом (установлено фонетическое и семантическое сходство), несмотря на их отдельные отличия.

Таким образом, заявленное обозначение является сходным до степени смешения в отношении однородных товаров 33 класса МКТУ с товарными знаками [2-12].

Все вышеизложенное обуславливает вывод о правомерности доводов экспертизы, изложенных в решении Роспатента от 17.06.2014, о несоответствии заявленного обозначения положениям пунктов 6 и 7 статьи 1483 Кодекса.

Учитывая вышеизложенное, коллегия палаты по патентным спорам пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

отказать в удовлетворении возражения от 16.09.2014, оставить в силе решение Роспатента от 17.06.2014.